



# Our Lady Queen of Peace Parish

PASTOR  
FR. MOACIR BALEN,  
C.S.

Parochial Vicar  
Fr. Olmes Milani, c.s.

DEACONS  
Woodworth Draughon  
& Claudio Cruz

MASSES IN  
ENGLISH  
Saturday  
4:00pm  
Sunday 8:00am  
& 11:00am  
Monday thru  
Friday 8:00am  
CONFESSIONS HALF  
AN HOUR BEFORE  
MASSES

MISAS EN  
ESPAÑOL  
Sábado 6:00pm  
Domingo  
9:30am y  
12:30pm  
Martes, Jueves &  
Viernes 7:00pm  
CONFESIONES MEDIA HORA  
ANTES DE LAS MISAS

MISSAS EM  
PORTUGUÊS  
Quarta-Feira  
7:00pm  
Domingo:  
7:00pm  
Sacramento da  
Reconciliação Meia  
hora  
antes das Missas



## Tenth Sunday in Ordinary Time June 9, 2024

### CHURCH OFFICE HOURS

Monday through Friday  
8:30am—4:30pm

9600 West Atlantic Ave., Delray Beach, FL  
33446  
Telephone: 561-499-6234 Ext. 100  
Fax: 561-499-5513

### Website:

[www.queenofpeacedelray.org](http://www.queenofpeacedelray.org)

### Email:

[queenofpeacedelray@gmail.com](mailto:queenofpeacedelray@gmail.com)  
Facebook: Olqp Parish

**MASS INTENTIONS****Saturday, June 8**

4:00pm (English)

(+ Almas del Purgatorio)

6:00pm (Spanish)

(+) Omar Ballen  
 (+) Luis Rodríguez de León  
 (●) Rafael Montejo - Salud  
 (●) Isabel Ureña - Acción de gracias

**Sunday, June 9**

8:00am (English)

(+) Michael Sheldone  
 (+) Virginia Siciliano

9:30am (Spanish)

(+ Almas del Purgatorio)

11:00am (English)

(+) Harriet León  
 (+) Madeline Ewald  
 (●) Luz Nava - (health)  
 (+) Edgardo Antunez Sánchez  
 (+) José Trinidad Ipiña

12:30pm (Spanish)

(+) Edgardo Antunez Sánchez  
 (+) José Trinidad Ipiña

7:00pm (Portuguese)

(+ Almas del Purgatorio)

**Monday, June 10**

8:00am (English)

(+ Louis Koorndyk - Health)

**Tuesday June 11**

8:00am (English)

(●) Natali Ptitre - B-Day

7:00pm (Spanish)

(+ Almas del Purgatorio)

**Wednesday, June 12**

8:00am (English)

(+ All Souls)

7:00pm (Portuguese)

(+ Almas del Purgatorio)

**Thursday, June 13**

8:00am (English)

(+ All Souls)

7:00pm (Spanish)

(+ Almas del Purgatorio)

**Friday, June 14**

8:00am (English)

(+ Mary Gomez)

7:00pm (Spanish)

(+ Almas del Purgatorio)

**COMUNIDAD HISPANA**

Directora de Educación Religiosa y Pastoral juvenil

*Hermana Mercedes Domínguez RMI*Lectores: *Mariela Rosas*

Ministros de la Comunión:

*Jesús Sánchez*

Emaús Mujeres/ Emaús Hombres:

*Carina Ruiz y Lorena Diaz/ José Rodolfo Torres y Arturo Ipiña*

Grupo de Oración Carismática:

*Mary Romero y Miguelina Aguirre*

Cursillos de Cristiandad:

*María Henríquez*Legión de María: *Ever Barrera*

Jóvenes Adultos:

*Dennis Reconco y Lorena Gallardo*

Ministerio de la Familia

*Miguelina Santiago y Juan Chilel*Ujieres: *Mario González*

Ministerio Rezando por nuestros hijos

*Ilce Casanova***Embajadoras de Caridades Católicas***Emily Babilonia: (561) 254-1728 & Nilda Sepúlveda: (561) 716-4794***COMUNIDADE BRASILEIRA**Acolhida: *Luzia*Liturgia: *Fatima Endres*Corais: *Jose Carlos*Dízimo: *Val*Batismo: *Padres*Ministros da Comunhão: *Bárbara & Angelo*

Lojinhas:

Grupo de Oração: *Patricia Aguiar*Grupo de Jovens: *Edgar Alves*Grupo de Crianças: *Juliana***ENGLISH COMMUNITY**Religious Education: *Mercedes Dominguez RMI*Parish Compliance Administrator: *Gloria Sheldone*

Lectors and Ministers of Communion:

*Gloria Sheldone*Ladies Guild: *Minnie Garcia & Rosealba Rosario*Preparation for Baptism: *Deacons Antonio Mares,**Woody Draughon y Claudio Cruz***MISSION STATEMENT**

FOLLOWING THE EXAMPLE OF OUR LADY AND HER YES TO GOD,  
 WE, THE COMMUNITY OF OUR LADY QUEEN OF PEACE PARISH, COMMIT OURSELVES TO:

**DEEPEN OUR KNOWLEDGE OF THE CATHOLIC FAITH**

by promoting catechetical and biblical programs for children, youth and adults.

Special attention to be given to sacramental preparation.

**WELCOME THE MIGRANTS AND THE NEWCOMERS**

by providing the possibilities of expressing the religious, cultural, diversity  
 and social traditions of each ethnic group.

**SHARE OUR GOD GIVEN GIFTS AND CARING RESPONSIBILITY**

for those in need. Becoming aware and involved in social issues and initiatives.



**UNITY IS THE MARK OF THE KINGDOM OF GOD.**

We are in the 10th Sunday in Ordinary Time. This Sunday's theme revolves around the return of Jesus' identity and the Communion he desires with those who follow him. No alliance, especially with the devil and all his power, separates Him from the love with God the Father whom He obeys unconditionally. The invitation to focus on the commitment to constitute the only family of God is clear.

In the Gospel of, Jesus demonstrates that his liberating mission from the power of evil is contrary to any pact with the demon. Furthermore, Christ aims to free men and women of all times. Christ's passion was to begin the construction of the kingdom of God the Father, engaging us all in full obedience to the will of God.

God's poetic dialogue with Adam, Eve and the serpent after the fall, awakens our attention so that we do not fall into the temptation of disobedience to God, making a pact with the Evil One, the one who seeks evil, who approaches disguised in light, religion, sympathy, dizzying promises.

The Apostle Paul shows us that tribulations do not deter the missionary who has a commitment to Christ and trust in the Father. Two attitudes impress us in the person and ministry of Paul: 1) the hope of being united with Jesus in the resurrection as he is in earthly tribulation; 2) the intimate desire to be in communion with Christians to whom the Gospel of Jesus Christ is announced.

**Father Olmes Milani C.S.**

**To meditate**

- a) What temptations threaten the unity of Christ's followers today?
- b) What elements undermine the unity of faith communities?

*Congratulations on your First Communion*

From this day on may the truth of God's word grow strong in your hearts and may the gentle love of Jesus fill your lives now and always.

**We Thank our Growth Community Volunteers**

As the 2023-2024 year comes to an end, we would like to sincerely thank our Growth Community Volunteer Teachers for their devotion, time, and inspiration helping our children grow in the knowledge of Jesus Christ at Our Lady Queen of Peace Parish!

**Sister Mercedes Dominguez RMI**

We thank you for all the time, effort, and sacrifice you place in teaching others about the faith you yourself love. You are a blessing and an encouragement to everyone.

Pastor Moacir and Fr. Olmes

**14 JUNE**  
**FLAG DAY**

**FLAG DAY** in the United States is a day honoring the national flag, observed on June 14. The holiday commemorates the date in 1777 when the United States approved the design of its first national flag.

June 16 is Father's Day - Kindly return your Father's Day envelopes indicating your intentions. They will remain on the altar throughout the month of June.

**JUNE 2, 2024 COLLECTION**

1st Collection: Offertory	\$ 9,671.
2nd Collection: Building Fund	<u>3,973.</u>
<b>TOTAL</b>	<b>\$13,644</b>

2nd Collection this weekend: Black/Indian/Home Missions

**June 15, 2024 from 7-11pm**

**Place: Our Lady Queen of Peace Parish Hall**

**Cost: \$25. pp**

**Includes dinner, dessert, water, soda & dancing**

**Selling tickets to help raise money to open a new Rachel's Vineyard in Madrid, Spain.**

**Call: Emily 561-254-1728 or Nilda: 561-716-479**

## La unidad es la marca del Reino de Dios



Por: P. Olmes Milani c.s.

Estamos en el 10mo. Domingo del Tiempo Ordinario. El tema de este domingo gira en torno a la identidad de Jesús y la comunión que desea con los que le siguen. Ninguna alianza, mucho menos con el diablo, con todo el poder del mal, lo separa del amor a Dios Padre a quien obedece incondicionalmente. Es clara la invitación a centrarse en el compromiso de constituir la única familia de Dios.

En el Evangelio de Jesús, Jesús demuestra que su misión de liberarse del poder del mal es adversa a cualquier pacto con el diablo. Además, Cristo quiere liberar a los hombres y mujeres de todos los tiempos. La pasión de Cristo fue comenzar la edificación del reino de Dios Padre, comprometiéndonos a todos en plena obediencia a la voluntad de Dios Padre. El diálogo poético de Dios con Adán, Eva y la serpiente después de la caída, despierta nuestra atención para que no caigamos en la tentación de la desobediencia a Dios haciendo un pacto con el Maligno, el que busca el mal, el que se acerca disfrazado de luz, de religión, de simpatía, de promesas vertiginosas.

El apóstol Pablo nos muestra que las tribulaciones no disuaden al misionero que está comprometido con Cristo y confía en el Padre. En la persona y en el ministerio de Pablo, nos llaman la atención dos actitudes: 1) la esperanza de estar unidos a Jesús en la resurrección como lo está en la tribulación terrena; 2) el profundo deseo de estar en comunión con los cristianos a los que anuncia el Evangelio de Jesucristo.

### Para meditar

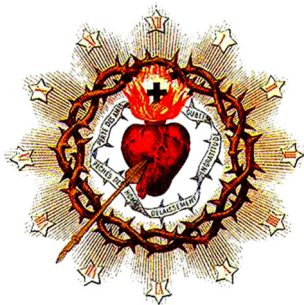
- a) ¿Qué tentaciones amenazan hoy la unidad de los seguidores de Cristo?  
b) ¿Qué elementos amenazan la unidad de las comunidades religiosas?

## JUNIO

### MES DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

La Iglesia Católica dedica el mes de junio al Sagrado Corazón de Jesús, para que los fieles veneren, honren e imiten más intensamente el amor generoso y fiel de Cristo por todas las personas.

Es un mes donde se le demuestra a Jesús, a través de las obras, cuánto se le ama; correspondiendo a su gran amor demostrado al entregarse a la muerte por sus hijos, quedándose en la Eucaristía y enseñando el camino a la vida eterna.



### IX JORNADA ESPIRITUAL

#### ‘Señor en ti confío’

El Grupo de Devotos del Señor de los Milagros de Delray Beach, agradece grandemente a todos los que se dieron el tiempo, el pasado sábado 1º, para dedicárselo al Señor asistiendo a la IX Jornada Espiritual, titulada “Señor en ti confío”. El evento estuvo lleno a plenitud, de la presencia y amor de Dios.



Asimismo, el Grupo agradece a quienes trajeron la Palabra del Señor y sus enseñanzas: Padre Olmes Milani c.s., Padre Víctor Córdova c.s., Diácono Claudio Cruz, Hno. Edmundo Gracias, Hno. Wilson Cedeño, Hna. María Auxiliadora y a todos los que ayudaron a que este sea un gran y bendecido día.

## Oración para pedir protección contra las tormentas

Dios Padre nuestro, Creador del Universo y Señor de toda la creación, humildemente nos presentamos a ti, como hijos tuyos, en acción de gracias por tu amoroso cuidado y protección. Te pedimos que nos guardes de los huracanes y enfermedades que nos puedan amenazar en la próxima temporada. Protegenos de todo temor y de la ansiedad que nos causan las tormentas y danos confianza ardiente en Tu amor y misericordia. Solo Tu tienes el poder de mandar al mar, al viento y a la lluvia. Solo Tu traes paz, calma y seguridad. Padre, te agradecemos de antemano, pues tu eres nuestro unico refugio. Te lo pedimos por Cristo, tu Hijo, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, Dios, por los siglos de los siglos. Amen. Maria, Reina de los Apóstoles y Patrona de nuestra Diócesis, mega por nosotros. AMEN

# Bautizos JUNIO 2024

**Charla : Miércoles 12 a las 7:30pm en el salón # 6**  
**Sábados: 22 y 23 después de misa de 6:00pm**  
**Domingos: 29 y 30 después de misa de 12:30pm**

**Requisitos:**

- \***Fotocopia del certificado de nacimiento del niño/a**
- \***Los padrinos deben cumplir con los requisitos de la Iglesia.**
- \***Para más información, llamar a la oficina de la Iglesia al (561)499-6234 Ext. 100**



**BILINGÜE**  
**BILINGUAL**

REZO DEL SANTO ROSARIO  
 PRAYER OF THE HOLY ROSARY


VIERNES, 21 DE JUNIO 6.00 P.M  
 FRIDAY, JUNE 21 AT 6.00 P.M

CAPILLA OUR LADY QUEEN OF PEACE, DELRAY BEACH  
 OUR LADY QUEEN OF PEACE CHAPEL, DELRAY BEACH

Nuestra misión: "El amor y la oración constante y perseverante por los hijos del mundo entero." Our mission: "Constant and persevering love and prayer for the children of the entire world."

**SOBRES POR EL DIA DE LOS PADRES**

Ya se encuentran disponibles los sobres para Intenciones de Misa por los padres vivos y muertos. Escriba el nombre de su ser querido y coloque el sobre en el Altar. Estaremos orando por ellos durante todo el mes de junio.



## INVITACION DIA DEL PADRE

**Juegos del Día del Padre**

Ven a Celebrar el Día del Padre con nosotros (Toda la familia) "Evento Gratuito"  
 ¡¡¡Trae algo para compartir a la hora de comer!!!

Sábado 29 de Junio  
 De 4pm a 8pm



Lugar: Salón de la Iglesia y Campo de Fútbol  
 Our Lady Queen of Peace Parish  
 9600 W. Atlantic Avenue, Delray Beach, FL 33446

Para más Información hablar con Juliana 954-495-1103 o Juanir 561-268-7748

**Rifa del día del Padre**

1º Premio  
 Azulejo de Nuestra Señora de Aparecida  
 Tamaño: 13 x 23 pulgadas

2º Premio  
 Camiseta de Nuestra Señora de Guadalupe  
 Tamaño: Adulto Pequeño

3º Premio  
 Rosario del Santuario de Fátima

EL SORTEO SERÁ EL 29 DE JUNIO EN EL EVENTO DEL DÍA DEL PADRE

VALOR: \$10.00

LUGAR: OUR LADY QUEEN OF PEACE PARISH  
 9600 W. ATLANTIC AVE. DELRAY BEACH - FL 33446

Para más información habla con Juliana 954-495-1103

**Reencuentro Hermanas de Emaus**


**DOMINGO 23 DE JUNIO**  
**8:30 am a 5:00 pm**  
**SALON PARROQUIAL**  
**DONACION \$20.00**  
 (Incluye almuerzo)

*Mujer eres perla de gran valor en las manos de Dios.*



**GUITARRISTA**

El Grupo de Música "Los Hijos de la Misión", de la misa de 12:30pm, están buscando un Guitarrista. Las personas interesadas se pueden acercar al grupo al finalizar la misa o llamar a la Sra. Vicky al (610)417-5709 o Sra. Nancy al (561) 254-3100.



**GRUPO LA MISION**

Los jóvenes del Grupo La Misión nos estarán visitando el fin de semana del 15 y 16 de junio en las misas en español para dar testimonio del trabajo de apoyo que ellos hacen con las personas que padecen de adicción a las drogas. El servicio que prestan es totalmente gratuito, por lo que ellos se financian (entre otras) con la venta de camisetas elaboradas por ellos mismos. Apelamos a su generosidad adquiriendo una prenda o haciendo una donación.

**¡Un drogadicto, mas que destruir su vida con las drogas, la ignora!**

**USO Y LIMPIEZA DE LOS SALONES**

A los Grupos que hagan uso del salón parroquial y/o los salones de clases en el edificio del Catecismo, les pedimos, por favor, que al término de su reunion recojan todos los desperdicios tanto en salón como en baños y lo dejen limpio y ordenado, tal como les fue entregado. Cuidemos de nuestra casa espiritual.



**CLINICA GENERAL / MEDICINA GENERAL**  
**(561)637-2757**

Medicina General: Pequeñas emergencias como fiebre, tos, gripe y heridas leves. Exámenes físicos para la escuela, vacunas, medicina preventiva. Análisis de sangre, Dentista, Oculista.

Lunes, Martes, Jueves 8:30am - 5:00 pm  
 Miércoles 8:30am—2:00 pm  
**Viernes CERRADO**  
 Sábado 7:30am—2:00 pm

**CLINICA DENTAL/ OPTOMETRIA**  
**(561) 637-2758**

Llamar para agendar una cita

**HORARIO DE ATENCION TIENDITAS**

**TIENDITA RELIGIOSA**  
 Martes: 10:30am a 1:00pm  
 Jueves: 10:30am a 2:00pm  
 Sábado: 4:30pm a 7:15pm  
 Domingo: 10:00am a 2:00pm

**TIENDITA DE SEGUNDA**  
 Lunes a Jueves: de 9:00am a 1:00pm  
 Viernes: CERRADO  
 Sábado: 9:00am a 1:00pm  
 Domingo: 9:00am a 11:45am

**¡LOS ESPERAMOS!**  
 Se aceptan Tarjetas de Debito/Crédito

LA SEGUNDA COLECTA DEL PRÓXIMO FIN DE SEMANA ES PARA:

**GASTOS DE MANTENIMIENTO DE LA IGLESIA**





Pe. Olmes Milani c.s.

## A unidade é a marca do Reino de Deus

Estamos no 10º. Domingo do Tempo Comum. O tema deste domingo gira [a volta da identidade de Jesus e a Comunhão que ele deseja com aqueles que o seguem.

Nenhuma aliança, muito menos com o demônio, com todo o poder do mal, O separa do amor com Deus Pai a quem obedece incondicionalmente. É claro o convite para que nos foquemos no compromisso para constituir a única família de Deus.

No Evangelho de, Jesus demonstra que sua missão libertadora do poder do mal é adversa a qualquer pactuação com o demônio. Além disso, Cristo visa libertar homens e mulheres de todos os tempos. A paixão de Cristo foi dar início a construção do reino de Deus Pai, engajando-nos a todos em plena obediência à vontade de Deus Pai.

O diálogo poético de Deus com Adão, Eva e a serpente depois da queda, desperta nossa atenção para que não caiamos na tentação da desobediência a Deus pactuando com o Maligno, aquele que procura o mal, que se aproxima disfarçado em luz, religião, simpatia, promessas estonteantes.

O Apóstolo Paulo mostra-nos que as tribulações não demovem o missionário que tem compromisso com o Cristo e confiança no Pai. Na pessoa e ministério de Paulo nos impressionam duas atitudes: 1) a esperança de estar unido com Jesus na ressurreição tal como o está na tribulação terrena; 2 o desejo íntimo de estar em comunhão com os

cristãos a quem anuncia o Evangelho de Jesus Cristo.

### Para meditar

- Que tentações atentam contra a união dos seguidores de Cristo hoje?
- Que elementos atentam contra a unidade das comunidades de fé?

# NOTÍCIAS

### Gincana do Dia dos Pais

Venha comemorar o Dia dos Pais conosco (Toda a família) "Evento Gratuito"

Traga algo para compartilhar na hora da refeição!!!

Sábado, 29 de Junho  
Das 16h às 20h

Local: Salão da Igreja e Campo de Futebol

Our Lady Queen of Peace Parish  
9600 W. Atlantic Avenue,  
Delray Beach, FL 33446

Mais informações falar com Juliana 954-495-1103 ou Juanir 561-268-7748

### Rifa de Dia dos Pais

1.º Prêmio  
Azulejo de Nossa Senhora Aparecida  
Tamanho: 13 x 23 inches

2.º Prêmio  
Camiseta de Nossa Senhora de Guadalupe  
Tamanho: Adulto Small

3.º Prêmio  
Terço do Santuário de Fátima

Sorteio será no dia 29 de Junho na Gincana do Dia dos Pais

Valor: \$10.00

LOCAL: OUR LADY QUEEN OF PEACE PARISH  
9600 W. ATLANTIC AVE. DELRAY BEACH - FL 33446

Mais informações falar com Juliana 954-495-1103

### Missas em Português

Quartas- Feiras as 7:00 da noite

ADORAÇÃO ao SANTÍSSIMO  
Primeira quarta feira do mês após a missa

GRUPO DE ORAÇÃO  
Mensageiros da Paz  
QUARTAS 8:00 PM

Contamos com a sua presença!

Igreja Católica Our Lady Queen of Peace  
9600 W Atlantic Ave. Delray Beach FL 33446

- ◆ Todas as quartas feiras missa às 7 pm
- ◆ Adoração ao Santíssimo: Todas Primeira Quarta-Feira do mês após a Missa das 7pm
- ◆ Grupo de Oração Mensageiros da Paz todas as Quarta-Feiras após a Missa das 7pm
- ◆ Terço Mariano: Todos os Domingos às 6pm
- ◆ Grupo de Crianças Teatral: Todos os Sábados às 4:30pm
- ◆ Grupo de Jovens: Todos os Terceiros e Quartos Sábados do mês às 7pm
- ◆ Reflexão Bíblica: Todos os Quartos Sábado do mês às 7:30pm
- ◆ Lojinha de Artigos Religiosos: Todos os Domingos após a Missa das 7pm

## Church Donation

**Agradecidos por sus  
donaciones**



**Obrigado por suas  
doações**

**Thank you for your donations**